

Паспорт безопасности

Coffexano-clean-Tab2

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: j5516_sd

страница 1 из 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике

Идентификатор продукта

Coffexano-clean-Tab2

Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Средство для профессиональной чистки и ухода

Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: JOHANNES KIEHL KG
Улица: Robert-Bosch-Str. 9
Город: D-85235 Odelzhausen
Телефон: +49 8134 9305-0 Телефакс: +49 8134 6466
Электронная почта: info@kiehl-group.com
Контактное лицо: Лабораторный отдел
Интернет: www.kiehl-group.com
Ответственный Департамент: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240
Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59
Numero d'emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029
ETTSZ /Egységnyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,
Nagyvörösmarty tér 2. ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199
Eesti: Hdirekeskuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	5, rue de Londres;	F-67670 Mommenheim	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via San Rocco, 101;	I-16036 Recco (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
KIEHL Hungary Kft.	Felsőipari körút 3/ D	HU-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East LLC	A8-LIU 48/49 - KIZAD	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Eye Dam. 1; H318

Текст H-фраз: смотри в РАЗДЕЛЕ 16.

Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

Sodium Carbonate Peroxide

Сигнальное слово: Опасно

Пиктограмма:



Паспорт безопасности

Coffexano-clean-Tab2

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: j5516_sd

страница 2 из 10

Указание на опасность

H318 При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.

Предупреждения

P280 Пользоваться средствами защиты глаз.
P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
P337+P313 Если раздражение глаз не проходит: Обратиться к врачу.
P101 При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта.

Другие опасности

Не известны.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

Смеси

Химическая характеристика

В соответствии с 648/2004/ЕС: неионогенные ПАВ <5%, Отбеливатели на основе кислорода >30%, Фосфонаты <5%, фосфаты 15-30%

Опасные компоненты

Номер CAS	Название			Часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация (Регламентом (ЕС) № 1272/2008)			
15630-89-4	Sodium percarbonate			25 - < 50 %
	239-707-6		01-2119457268-30	
	Ox. Sol. 2, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H272 H302 H318			
497-19-8	Sodium carbonate			10 - < 30 %
	207-838-8	011-005-00-2	01-2119485498-19	
	Eye Irrit. 2; H319			
77-92-9	Citric acid			1 - < 20 %
	201-069-1		01-2119457026-42	
	Eye Irrit. 2; H319			
1344-09-8	Silicid acid, sodium salt			1 - < 5 %
	215-687-4		01-2119448725-31	
	Met. Corr. 1, Acute Tox. 4, STOT SE 3; H290 H302 H335			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

SCL, M-фактор и/или ATE

Номер CAS	Номер ЕС	Название	Часть
		SCL, M-фактор и/или ATE	
15630-89-4	239-707-6	Sodium percarbonate	25 - < 50 %
		кожный: LD50 = >2000 mg/kg; оральный: LD50 = 1034 mg/kg	
77-92-9	201-069-1	Citric acid	1 - < 20 %
		кожный: LD50 = >2000 mg/kg; оральный: LD50 = 5400 mg/kg	
1344-09-8	215-687-4	Silicid acid, sodium salt	1 - < 5 %
		кожный: LD50 = >5000 mg/kg; оральный: LD50 = >2000 mg/kg	

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

Описание мер первой помощи

Паспорт безопасности**Coffexano-clean-Tab2**

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: j5516_sd

страница 3 из 10

Общие рекомендации

Избегать попадания на кожу и в глаза.

При вдыхании

Вывести пострадавшего на свежий воздух.

При попадании на кожу

Немедленно смыть большим количеством воды с мылом сняв всю зараженную одежду и обувь.

При контакте с глазами

Тщательно прополоскать большим количеством воды, также под веками.

В случае продолжения раздражения получить консультацию у специалиста.

При попадании в желудок

Промыть рот водой и после этого выпить большое количество воды. Если возможно, предотвратить рвоту.

Получить консультацию у врача.

Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Данная информация отсутствует.

Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Показать эти правила техники безопасности оказывающему помощь врачу.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

Применение любого огнегасящего средства разрешается

Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Данная информация отсутствует.

Меры предосторожности для пожарных

Использовать меры тушения, которые подходят к местным обстоятельствам и к окружающей среде.

Сам по себе продукт не горит.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры****Общие указания**

Избегать попадания на кожу и в глаза.

Не подготовленный для действий в чрезвычайных ситуациях персонал

Использовать средства индивидуальной защиты.

Оперативные службы

Использовать средства индивидуальной защиты.

Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не смывать в поверхностную воду.

Методы и материалы для локализации и очистки**Для чистки**

Использовать механическое оборудование для обращения.

После очистки, смыть остатки водой.

Ссылка на другие разделы

Обратиться к защитным мерам, перечисленным в разделах 7 и 8.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

Паспорт безопасности

Coffexano-clean-Tab2

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: j5516_sd

страница 4 из 10

Меры предосторожности при работе с продуктом**Информация о безопасном обращении**

Избегать попадания на кожу и в глаза.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Не требуется

Рекомендации по общей промышленной гигиене

Обращаться в соответствии с правилами безопасности и промышленной гигиены.

Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**Требования в отношении складских зон и тары**

Хранить при комнатной температуре в исходном контейнере. Хранить в месте доступном только уполномоченному персоналу.

Указания по совместному хранению

Держать вдали от продуктов питания, напитков и питания для животных.

Дополнительная информация по условиям хранения

Держать контейнеры плотно закрытыми.

Никогда не возвращать неиспользованный материал в резервуар - хранилище.

Особые конечные области применения

Данная информация отсутствует.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**Параметры контроля****Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны**

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
77-92-9	2-Гидроксипропан-1,2,3-трикарбоновая кислота		1	(максимальная)
15630-89-4	диНатрий пероксокарбонат		2	(максимальная)

Дополнительные указания к граничным значениям

Данная информация отсутствует.

Регулирование воздействия**Подходящие технические устройства управления**

Не требуется

Защитные и гигиенические меры**Защита глаз/лица**

Защитные очки с боковыми щитками, соответствующие EN166

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду.

Защита дыхательных путей

Не требуется

Регулирование воздействия на окружающую среду

Обращаться в соответствии с правилами безопасности и промышленной гигиены.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства**Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества: твердый

Цвет: белый

Паспорт безопасности

Coffexano-clean-Tab2

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: j5516_sd

страница 5 из 10

Запах: характерный

**Стандарт на метод
испытания**

Точка плавления/точка замерзания:	не применимо	
Температура кипения или температура начала кипения и диапазон кипения:	не применимо	
Горючесть:	неприменимо	
Нижний предел экспозиции:	неприменимо	
Верхний предел экспозиции:	неприменимо	
Точка вспышки:	не определено	
Температура воспламенения:	не определено	
Температура разложения:	не определено	
pH (при 20 °C):	ca. 10,0 (1%)	K-QP1012C
Вязкость, кинематическая:	не определено	
Растворимость в воде: (при 20 °C)	поддающийся полному смешению	
Растворимость в других растворителях неопределенный		
Коэффициент распределения n-октанол/вода:	не определено	
Давление пара:	не определено	
Плотность (при 20 °C):	неопределенный	
Относительная плотность пара:	не определено	
Характеристики частиц:	Данные недоступны	

Другие данные

Информация в отношении классов физической опасности

Взрывоопасные свойства

Невзрывоопасно

Поддержание горения:

Сведения не доступны

Температура самовозгорания

твердого тела:

неприменимо

газа:

неприменимо

Окисляющие свойства

Не относится

Другие характеристики безопасности

Скорость испарения:

не определено

Содержание твердых веществ:

не определено

Точка сублимации:

неприменимо

Точка размягчения:

неприменимо

Температура текучести:

неприменимо

Вязкость, динамическая:

не определено

Показатель текучести для вязких

не определено

жидкостей:

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

Реакционная способность

Данная информация отсутствует.

Химическая устойчивость

Данная информация отсутствует.

Возможность опасных реакций

Данная информация отсутствует.

Паспорт безопасности

Coffexano-clean-Tab2

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: j5516_sd

страница 6 из 10

Условия, которых следует избегать

Не подвергать температурам свыше 35 °C.

Несовместимые материалы, которых следует избегать

Данная информация отсутствует.

Опасные продукты разложения

Отсутствие разложения если используется и применяется как указано.

Дополнительная информация

Не вмешиваться с другими очистителями или химическим средствами

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

ATE_{mix} рассчитанный

ATE (оральный) > 2000 mg/kg; ATE (кожный) > 2000 mg/kg; ATE (ингаляционный испарение) > 20 mg/l;

ATE (ингаляционный пыль/туман) > 5 mg/l

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
15630-89-4	Sodium percarbonate				
	оральный	LD50 1034 mg/kg	Крыса	Информация на основе справочных работ и справочной литературы.	
	кожный	LD50 >2000 mg/kg	Кролик	OECD 402	
77-92-9	Citric acid				
	оральный	LD50 5400 mg/kg	Крыса	OECD 401	
	кожный	LD50 >2000 mg/kg	Крыса	OECD 402	
1344-09-8	Silicid acid, sodium salt				
	оральный	LD50 >2000 mg/kg	Крыса		
	кожный	LD50 >5000 mg/kg	Крыса		

Раздражение и коррозия

При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.

Разъедание/раздражение кожи: Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсибилизирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Паспорт безопасности

Дата ревизии: 12.12.2022

Coffexano-clean-Tab2

Код продукта: j5516_sd

страница 7 из 10

Информация о других опасностях**Эндокринные разрушающие свойства**

Данная информация отсутствует.

Дальнейшие указания

При нормальных условиях не известны и не ожидаются ущербы для здоровья.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**Токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Стойкость и разлагаемость

Содержанные ПАВ соответствуют требованиям постановления детергентов 648/2004/ЕС

Потенциал биоаккумуляции

Данная информация отсутствует.

Мобильность в почве

Данная информация отсутствует.

Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

Эндокринные разрушающие свойства

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы у нецелевых организмов, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

Другие вредные воздействия

Данная информация отсутствует.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Не сбрасывать отходы в канализацию.

Отходы с осадков / неиспользованные продукты

070699 WASTES FROM ORGANIC CHEMICAL PROCESSES; wastes from the MFSU of fats, grease, soaps, detergents, disinfectants and cosmetics; wastes not otherwise specified

Отходы с осадков

070699 WASTES FROM ORGANIC CHEMICAL PROCESSES; wastes from the MFSU of fats, grease, soaps, detergents, disinfectants and cosmetics; wastes not otherwise specified

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Полностью опорожненные упаковки могут быть утилизированы.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**Сухопутный транспорт (ADR/RID)****Номер ООН или** не применимо**идентификационный номер:****Надлежащее отгрузочное** не применимо**наименование:****Категория опасности при** не применимо**транспортировке:****Упаковочная группа:** не применимо**Опасность вредного воздействия на окружающую среду**

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ Нет

СРЕДЫ:

Паспорт безопасности

Coffexano-clean-Tab2

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: j5516_sd

страница 8 из 10

Специальные меры предосторожности для пользователя

Не требуется

Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

не применимо

Другая дополнительная информация

Не классифицировано в качестве опасного в смысле транспортных ограничений.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Международное и национальное законодательство

Ограничения по применению (REACH, приложение XVII):

Запись 75

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 1 - слабо опасен для воды

Оценка химической безопасности

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 3 / 6 / 7 / 8 / 12

Паспорт безопасности

Coffexano-clean-Tab2

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: j5516_sd

страница 9 из 10

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
SVHC: Substance of Very High Concern

Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>

Ox. Sol: Окисляющие твердые вещества

Met. Corr: Вещества, вызывающие коррозию металлов

Acute Tox: Острая токсичность

Eye Dam: Серьезное повреждение глаз

Eye Irrit: Раздражение глаз

STOT SE: Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при однократном воздействии

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Классификация	Процедура классификации
Eye Dam. 1; H318	Процесс расчета

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H272	Окислитель; может усилить возгорание.
H290	Может вызывать коррозию металлов.
H302	Вредно при проглатывании.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

Паспорт безопасности

Coffexano-clean-Tab2

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: j5516_sd

страница 10 из 10

H335

Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)